

コメント：国際ソーシャルワーク教育シンポジウム
危機の時代におけるソーシャルワーク教育：グローバルな視点から

International Symposium on Social Work Education
Social Work Education in Times of Crisis: From a Glocal Perspective
COMMENTS

日本ソーシャルワーク教育学校連盟 会長 白澤政和

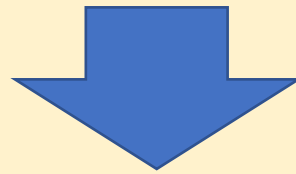
Masakazu Shirasawa

President, Japanese Association for Social Work Education

コビッド-19パンデミック前後での状態

Situation before and after the COVID-19 Pandemic

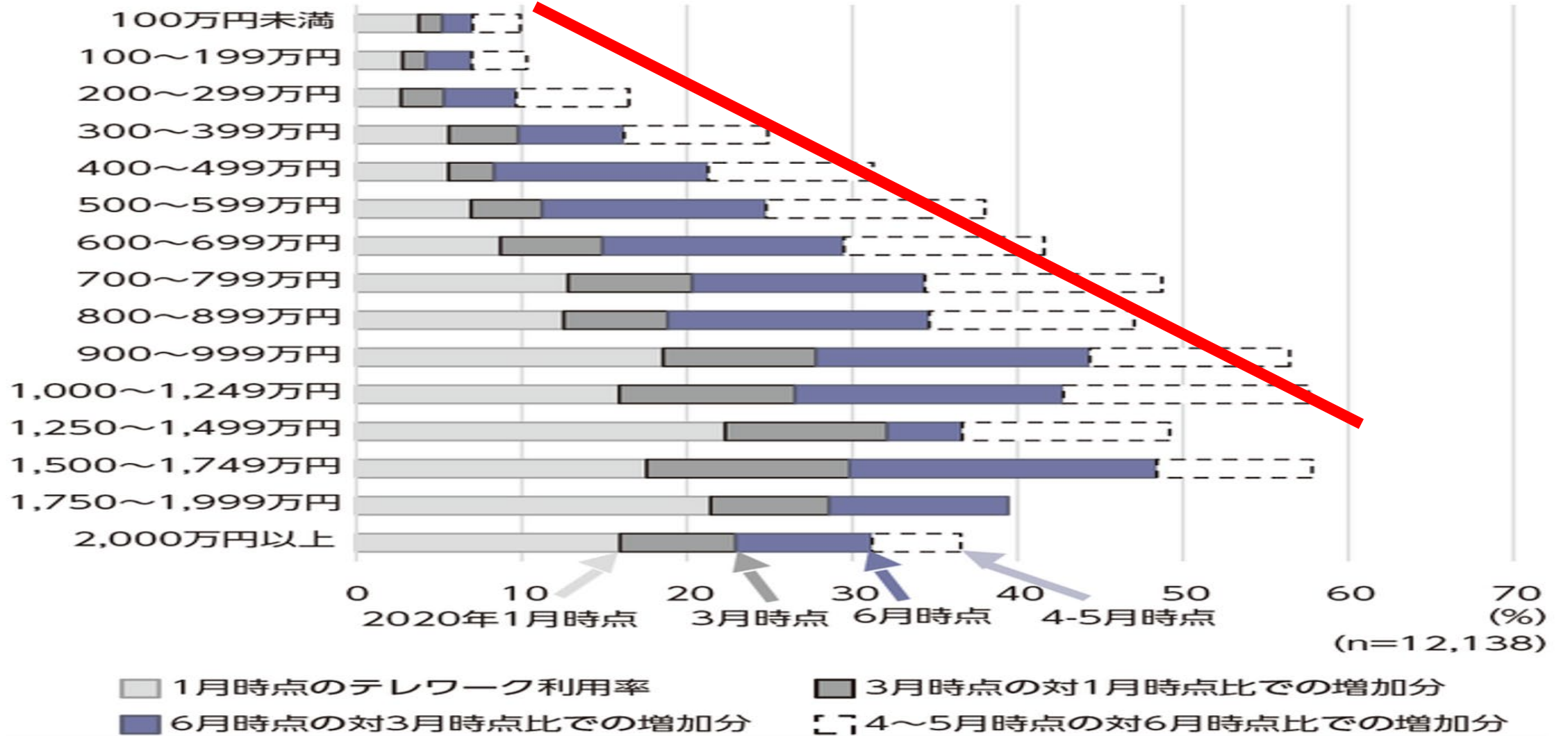
- 新自由主義的思想が広がり、人々の経済的格差は拡大し、人々の尊厳が脅かされる状況
- Neoliberal ideology on the rise, widening economic gap between people, and their dignity threatened



- 経済的格差の拡大、人々の尊厳が脅かされる状況に追い打ちをかけることになった
- Pandemic led to further economic disparities and threats to people's dignity

Telework use by income group

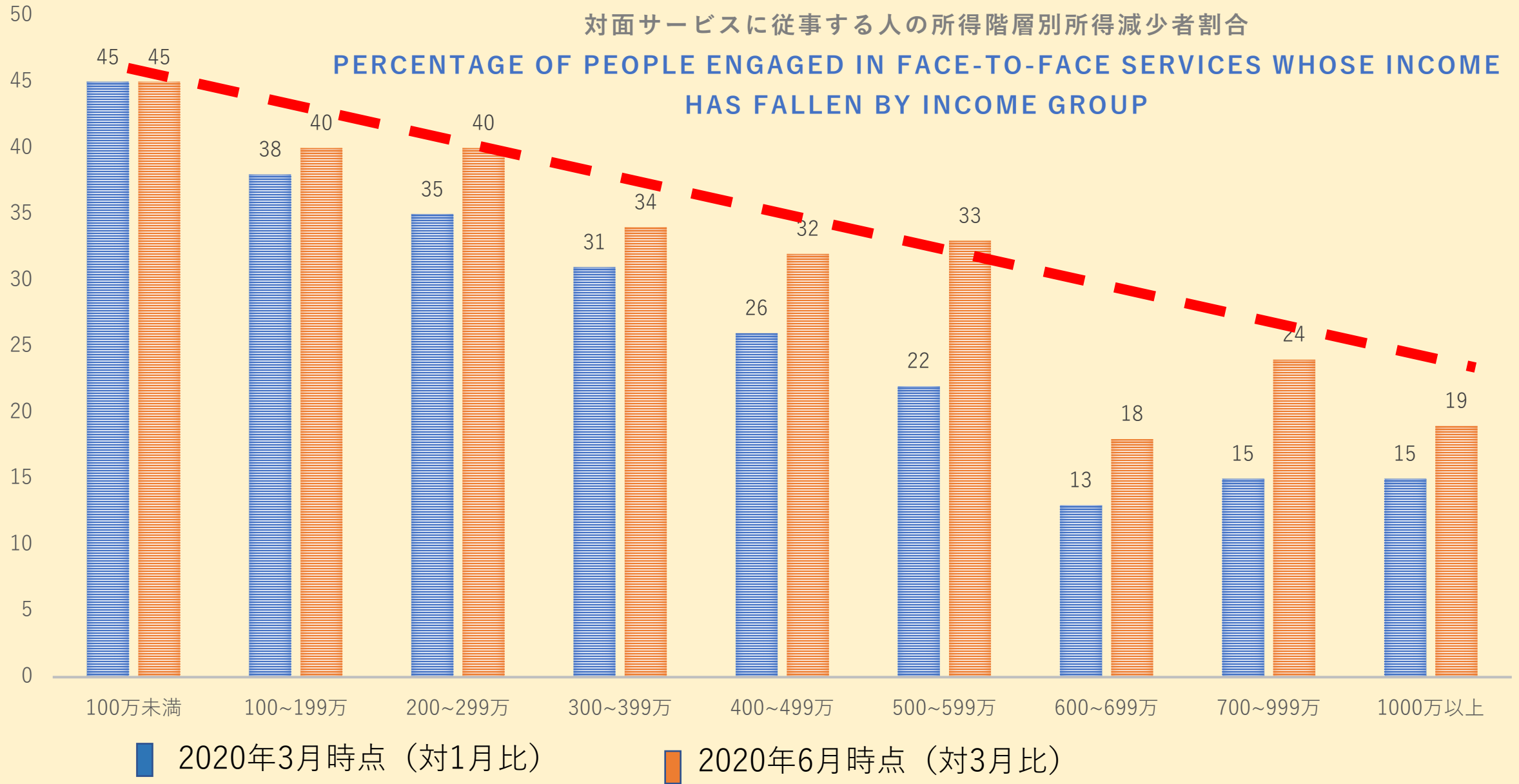
図表9 所得階層別テレワーク利用率の推移



出典：大久保敏弘「コロナショックが加速させる格差拡大：所得格差とデジタル格差の「負の連鎖」」NIRAオピニオンNo.53 2020.09.15

対面サービスに従事する人の所得階層別所得減少者割合

PERCENTAGE OF PEOPLE ENGAGED IN FACE-TO-FACE SERVICES WHOSE INCOME HAS FALLEN BY INCOME GROUP

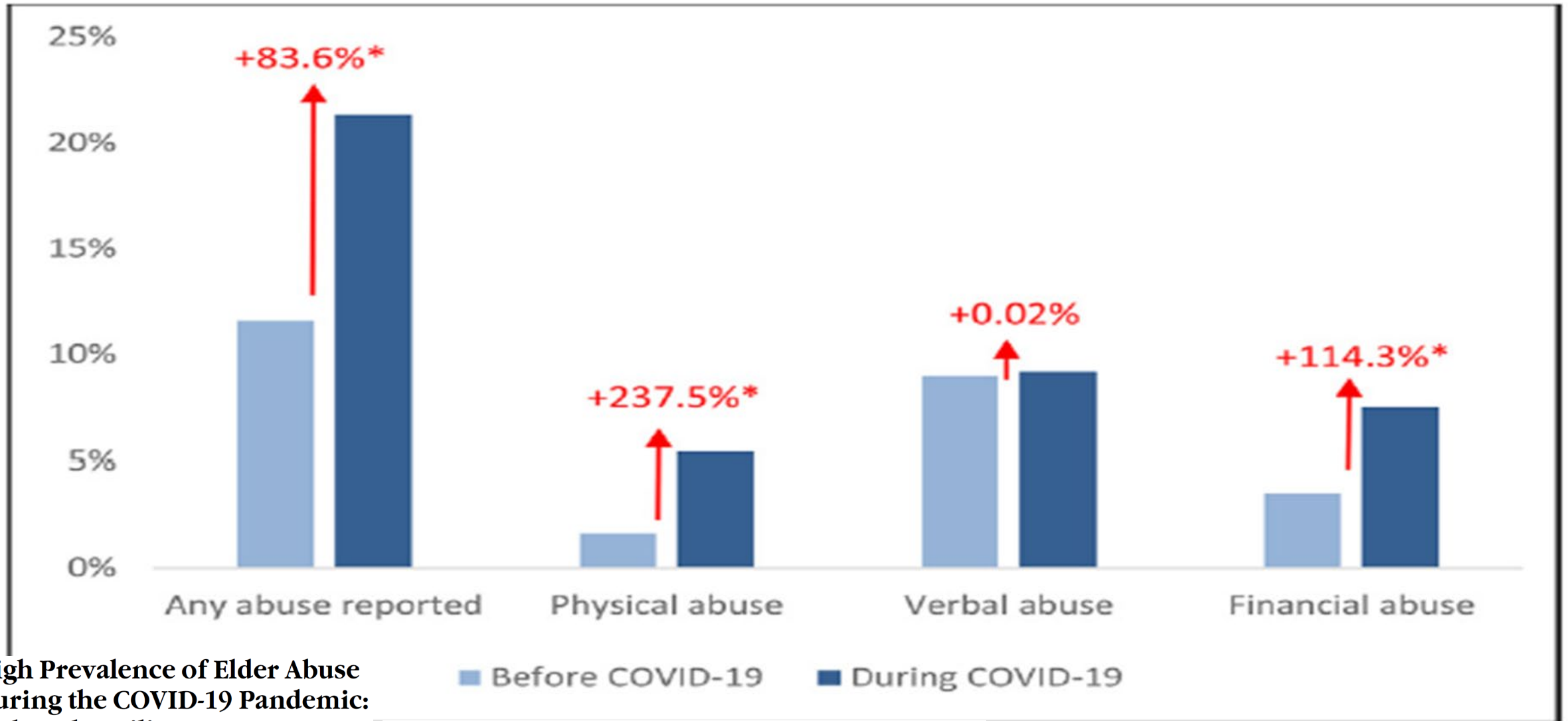


■ 2020年3月時点 (対1月比)

■ 2020年6月時点 (対3月比)

出典：大久保敏弘「コロナショックが加速させる格差拡大：所得格差とデジタル格差の「負の連鎖」」
NIRAオピニオンNo.53 2020.09.15

アメリカでの在宅でのコロナ前後での高齢者虐待の比較 Comparison of elder abuse at home before and after Corona in the US




**High Prevalence of Elder Abuse
During the COVID-19 Pandemic:
Risk and Resilience Factors**

E-Shien Chang, M.Phil., M.A., Becca R. Levy, PhD

Am J of Geriatric Psychiatry 29:11 (2021) 1152–1159


コビット19でのソーシャルワーク教育を ポストコビット19に活かす（メリット）

Social work education during COVID-19 applicable to post-COVID-19 (advantages)

- ソーシャルワーク教育にZoom、Skype、Teamsといったオンラインソフトが活用されることになったが、功罪半ばする評価
 - Online software such as Zoom, Skype and Teams are now being used in social work education, but there are mixed responses
 - 災害時でもソーシャルワーク教育の継続が可能
 - Social work education can continue in the event of a disaster
 - 遠隔地の学生に活用、学生の時間的・経済的負担を一部軽減、多様な講師から話を聞ける
 - Can be used for students in remote areas, relieving some of the time and financial burden on students and allowing them to hear from a variety of lecturers
- 
- ソーシャルワーク教育にICTの活用は、部分的に継続していく
 - The use of ICT in social work education will continue partially

コビット19でのソーシャルワーク教育を ポストコビット19に活かす (デメリット)

Social work education during COVID-19 applicable to post-COVID-19 (disadvantages)

- 教員と学生間さらには学生間での情緒的な理解や働きかけの困難さ
 - Difficulties in emotional understanding and engagement between educators and students, and even between students
 - 特に実習教育において危機に陥った
 - Crisis experienced especially in practice education
- 
- オンライン学習と対面学習とのバランスが重要
 - Important to keep balance between online and face-to-face learning
 - 演習や実習といった科目と座学による科目でバランスを整理する
 - Balancing between practical training courses and lecture courses
 - ただし、実習においては、実習担当教員の学生指導にはオンライン活用も有効
 - However, during practice placement, online methods are also useful for faculty to keep in touch with students

オンライン学習を継続するための要件

Requirements for continuing online learning

- 教材の開発
- Development of teaching materials
- 教員のICTスキルの向上
- Improving educators' ICT skills
- 学生のデジタル・デバイド(Digital Divide)への対応としてのデジタル環境の整備
- Developing digital environments to address digital divide among students
- 教育でのノンバーバルコミュニケーションの重要性と、オーバーアクションで表情の可視化が必要
- Importance of non-verbal communication in education, need to visualize facial expressions by overacting

グローバル化の評價

Evaluating globalization

- ソーシャルワーク教育でのオンライン化を介して、ソーシャルワーク教育のグローバル化をもたらした
- Online in social work education resulted in further globalization of social work education
- 世界のソーシャルワーク教育者のアイデンティティの育成
- Fostering a common social work educator identity around the world
- 国境を越えた共通の課題を理解し、課題解決に向けたソーシャルワークの確立
- Understanding common cross-border issues and establishing social work as a solution to these



- グローバリゼーションと合わせて、各国や地域の課題を示すローカリゼーションを追究していく必要
- Need to pursue localization concerned with issues in each country and region along with globalization
- ソーシャルワークを世界的な視点で捉えつつ、個々の国や地域に密接したソーシャルワークを求めていく「グローカリゼーション」の考え方が必要
- Need for "glocalization" that seeks social work closely related to individual countries and regions, while having a global perspective

グローカリゼーションの考え方

The concept of glocalization

- それぞれの国や地域で生じている生活課題やその解決方法におけるダイバーシティを理解し合う
- Understanding the diversity of life issues and solutions that arise in each country and region
- IASSWの「ソーシャルワークのグローバル定義」、アジア地域さらには日本の「ソーシャルワーク定義」に分けられていることに象徴
- Symbolized by the amplification of IASSW's "Global Definition of Social Work" to regional and national definitions in Asia and Japan
- これら3つの定義を有することで、ソーシャルワークは共通の土台をもちながら、幅広く多面的に活動することが可能
- With these three definitions, social work can have a common foundation while engaging in wider-angle and multifaceted activities

おわりに

Conclusion

- コビット19パンデミックは、ソーシャルワークやソーシャルワーク教育に大きなリスクをもたらした
- The COVID-19 Pandemic posed a significant risks to social work and social work education
- リスクへの対応としてソーシャルワーカーやソーシャルワーク教育者のレジリエンスでもって、さらには、学生だけでなく、人々、家族、組織、コミュニティのレジリエンスを高めるよう支援することで、ソーシャルワークやソーシャルワーク教育は新たに重要なものを得たと考える
- With the resilience of social workers and social work educators responding to these risks, moreover by helping to increase the resilience of not only students but people, families, organizations, and communities, social work and social work education have gained something new and important